



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 142/16

Luxembourg, 21. december 2016

Sodba v združenih zadevah C-164/15 P in C-165/15 P
Komisija/Aer Lingus Ltd, Ryanair Designated Activity Company in Irska

Sodišče je potrdilo, da mora Irska zagotoviti, da letalske družbe, upravičenke do nezakonite državne pomoči, vrnejo znesek 8 EUR na potnika

Razlika med nižjo in običajno stopnjo irske dajatve na zračni promet je nezakonita državna pomoč, katere vračilo je treba zagotoviti ne glede na korist, ki so jo letalske družbe dejansko imele od pomoči

Družba Ryanair je julija 2009 Komisijo pozvala, naj preuči, ali ni „dajatev na zračni promet“, ki jo je Irska naložila letalskim družbam, nezakonita državna pomoč v korist nekaterih njenih konkurentov. Po mnenju družbe Ryanair so ti konkurenti imeli zlasti finančno prednost od tega, da so izvajali številne lete v namembne kraje, ki so oddaljeni manj kot 300 km od letališča v Dublinu, za katere je veljal znesek dajatve 2 EUR na potnika, medtem ko je za preostale lete, ki zapustijo Irsko, veljala stopnja 10 EUR.¹

Komisija je julija 2012 ugotovila,² da je uporaba nižje stopnje za lete na kratke razdalje državna pomoč, ki ni združljiva z notranjim trgovom.³ Zato je odredila, naj se zagotovi, da upravičenci to pomoč vrnejo, in pojasnila, da je znesek pomoči razlika med nižjo stopnjo 2 EUR in navadno stopnjo 10 EUR, torej 8 EUR.

Družbi Aer Lingus in Ryanair, ki sta prav tako bili med upravičenci do pomoči, sta pri Splošnem sodišču Evropske unije vložili tožbo zoper sklep Komisije, s katerim je bila odrejena zagotovitev vračila nezakonito dodeljene pomoči. Splošno sodišče je s sodbama, izdanima 5. februarja 2015,⁴ ta sklep razglasila za delno ničen, ker Komisiji ni uspelo dokazati, da je prednost, do katere so bile upravičene zadevne letalske družbe, v vseh primerih znašala 8 EUR na potnika.

Komisija je zoper sodbi Splošnega sodišča pri Sodišču vložila pritožbo.

Sodišče je z današnjo sodbo ugotovilo, da so letalske družbe, ki so bile upravičene do nižje stopnje, prejele konkurenčno prednost 8 EUR v razmerju do družb, ki so plačale navadno stopnjo. Za povračilo **te prednosti je Irska tako morala, kot je to Komisija navedla v svojem sklepu, zagotoviti vračilo zneska 8 EUR na potnika za vsak zadeven let.**

Sodišče je v tem okviru poudarilo, da zagotovitev vračila pomoči zajema povračilo prednosti, ki so jo letalske družbe lahko imele od uporabe nižje stopnje, in ne povračila ekonomske koristi, ki so jo te družbe morda pridobile z izkoriščanjem te prednosti. Grajana prednost namreč ni bila v tem, da so lahko te letalske družbe ponudile konkurenčnejše cene od njihovih konkurentov. Bila je preprosto v tem, da so morale te družbe plačati manjši znesek od zneska, ki bi ga morale plačati, če bi za njihove lete veljala navadna stopnja.

¹ Irska je z veljavnostjo od 1. marca 2011 spremenila pravila v zvezi z dajatvijo na zračni promet, tako da je uvedla enotno stopnjo 3 EUR, ki se uporabi za vse odhode, ne glede na prepotovano razdaljo.

² Glej sporočilo Komisije za medije (IP/12/833 z dne 25. julija 2012).

³ S sklepom z dne 13. julija 2011 pa je Komisija med drugim ugotovila, da neuporaba DZP za potnike v transferju ali v tranzitu ni državna pomoč, ker ta ukrep ni selektiven (glej sporočilo Komisije za medije št. IP/11/874 z dne 13. julija 2011). Ta sklep je bil s sodbo Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 razglašen za delno ničen (zadeva [T-512/11](#), *Ryanair Ltd/Komisija*, glej tudi sporočilo za medije [159/14](#)).

⁴ Sodbi Splošnega sodišča z dne 5. februarja 2015, *Aer Lingus Ltd/Komisija* ([T-473/12](#)), in *Ryanair Ltd/Komisija* ([T-500/12](#)), glej sporočilo za medije št. [14/15](#).

Sodišče je poleg tega poudarilo, da upravičencem do pomoči nič ni preprečevalo povišanja cen vozovnic, za katere je veljala nižja stopnja, za 8 EUR, da bi s tem pridobili ekonomsko korist, ki ustreza razliki med nižjo in navadno stopnjo. Sodišče v zvezi s tem zavrača trditev družb Aer Lingus in Ryanair, da ker si od svojih potnikov dejansko ne moreta več povrniti zneska 8 EUR, obveznost, ki bi se jima naložila, naj plačata ta znesek, pomeni naložitev dodatnega finančnega bremena ali diskriminatorne sankcije.

Sodišče je zato v nasprotju z odločitvijo Splošnega sodišča ugotovilo, da **Komisiji ni bilo treba preučiti, ali in koliko so upravičenci do pomoči dejansko izkoristili ekonomsko prednost, ki izhaja iz uporabe nižje stopnje**. Splošno sodišče je tako v svoji sodbi napačno uporabilo pravo v delu, v katerem je Komisiji očitalo, da je kot znesek pomoči, za katerega je treba zagotoviti vračilo, določila 8 EUR na potnika.

Sodišče je v teh okoliščinah razveljavilo sodbo Splošnega sodišča v delu, v katerem je bila storjena ta napaka, in v celoti zavrnilo tožbi, ki sta ju družbi Aer Lingus in Ryanair vložili zoper sklep Komisije.

OBVESTILO: Sodišču je lahko v odločanje predložena pritožba zoper sodbo ali sklep Splošnega sodišča, omejena na pravna vprašanja. Pritožba načeloma nima odločilnega učinka. Če je dopustna in utemeljena, Sodišče razveljavi odločitev Splošnega sodišča. Če stanje postopka to dovoljuje, lahko Sodišče samo dokončno odloči o zadevi. Sicer vrne zadevo v razsojanje Splošnemu sodišču, to pa je vezano na odločitev, ki jo je sprejelo Sodišče v okviru pritožbe.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so dostopni na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 22964106